



Magistrat der Stadt Wien
Amt für Jugend und Familie
Gruppe Recht
Rüdengasse 11
A-1030 Wien
Tel.: (+43 1) 40 00
Fax: (+43 1) 40 00-99-90739
E-Mail: g-gra@m11.magwien.gv.at
www.wien.gv.at/menschen/magelf/
DVR:0000191

Sayın veli,
Sevgili ebeveyn!

Eylül 2010 'dan bu yana, okula başlamadan önceki son yıl içinde bir çocuk bakım kurumuna (Çocuk yuvası, çocuk grubu) devam edilmesi zorunludur.

2011/2012 çocuk yuvası yılı için, 1.9.2005 tarihi ile 31.8.2006 tarihleri arasında dünyaya gelmiş olan ve ana ikametgahları Viyana 'da bulunan bütün çocukların devam mecburiyeti bulunmaktadır.

Eğer çocuğunuz henüz bir çocuk bakım kurumuna devam etmiyorsa, lütfen çocuğunuzun bir bakım yeri için Eylül 2011'den itibaren hemen kayıt ettiriniz:

- **Belediyeye ait bir çocuk yuvası** için MA 10'un hizmet noktalarında (Bilgi hattı 277 55 55) ya da İnternet 'te www.kindergaerten.wien.at sayfasında
- **Özel bir çocuk yuvası** ya da çocuk grubu için doğrudan ya ilgili kuruma ya da Kinderdrehscheibe 'ye (Telefon 581 06 60, www.kinderdrehscheibe.at) başvurunuz

„Zorunlu çocuk yuvası yılı“ ile ilgili daha detaylı bilgileri lütfen yazı ekinden ya da şu internet sayfasından alınız:
www.wien.gv.at/menschen/magelf/recht → „Verpflichtendes Kindergartenjahr“

4000 - 90750 nolu bilgi hattı, Pazartesi 'den Cuma 'ya kadar saat 8.00 - 12.00 arası özellikle

- yasal esaslar
- istisnai düzenlemeler

ile ilgili sorularınız için emrinizdedir.

Çocuğunuzun bir çocuk yuvasına ya da çocuk grubuna devam ettiği ilgili yerlere yalnız çocuk bakım kurumu tarafından bildirilir.

MA 11 – Amt für Jugend und Familie – Internetinfostelle:

Magistratsko odjeljenje 11 – Sluzba za mlade i porodicu – informaciona sluzba u internetu:

Magistratski odjel 11 – Ured za mlade i obitelj – informacijska sluzba na internetu:

Belediye Dairesi 11 – Aile ve Gençlik Dairesi – internet Bilgi Merkezi:

Municipal Department 11 – Youth and Family Welfare Office – public internet access point:

<http://www.wien.gv.at/menschen/magelf/recht/> → „Verpflichtendes Kindergartenjahr“

Dostça selamlarla
MAG ELF – Günlük çocuk yuvası bölümü